

<b>Zeitschrift:</b>	Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisierte Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Traktorverband
<b>Band:</b>	12 (1950)
<b>Heft:</b>	8
<b>Buchbesprechung:</b>	Buchbesprechung
<b>Autor:</b>	[s.n.]

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Buchbesprechung

## Das Schlepper-Jahrbuch 1950

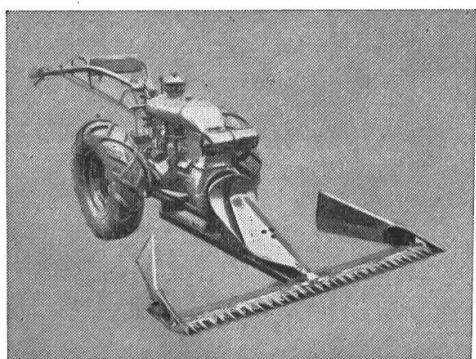
herausgegeben und bearbeitet von Chefredakteur Erwin Neubauer, Ing. — Din. A 5, 430 Seiten Text, 390 Abbildungen mit Tafeln, Diagrammen und einer grossen «Schlepper-Typentafel» als Beilage, gebunden in Halbleinen Fr. 23.— + 4 % WUST. Verlag Schneider & Weber KG, Kassel. Auslieferung für die Schweiz: Technischer Fachbuch-Vertrieb H. Studer, Zürich 45, Austrasse 60.

Der in der Fachwelt des In- und Auslandes bekannte Ing. Neubauer hat in unendlicher Kleinarbeit die Entwicklung des Schleppers festgehalten, einen hervorragenden Ueberblick über sämtliche deutschen Schlepper, Motoren, Getriebe usw. in Wort und Bild geschaffen, der nicht nur den Fachmann und Wissenschaftler interessiert, sondern jeden an der Schlepperindustrie Beteiligten und denjenigen, der sich mit dem Schlepper als Transport-, Acker- oder Industriefahrzeug beschäftigt. Erstmals wurde auch der Elektroschlepper in seiner Entwicklung gewürdigt und sein Einsatz demonstriert. In leichtverständlicher Form werden Probleme ange schnitten, die den technisch aufgeweckten Interessenten sachlich und klar informieren.

Bekannte Schlepper-Experten wie Dr.-Ing. Seifert, Dr. habil. Preuschen, Dipl.-Ing. Kloss, Dipl.-Ing. Skalweit, Chef-Ing. Hisserich, Dr. agr. Kayser, Prof. Dr. Stentzel, Ing. Strohhäcker usw., berichten u. a. eingehend über «Wesen und Ziel des Leichtbaues (Leichtbauschlepper)», «Belastung und Kraftstoffverbrauch der Motoren in der Landwirtschaft», «Der luftgekühlte Dieselmotor im Schlepper», «Filter für Schleppermotoren», «Moderne Traktormähwerke», «Die Verbindung der landwirtschaftlichen Arbeitsgeräte mit dem Schlepper» usw. Eine Fülle hoch interessanter Themen führen in das Schlepperwesen ein. Der Praktiker wird aus den Einsatzfragen lernen, wie er seinen Schlepper rationell einzusetzen hat, wie er seine Arbeiten bewältigen kann, welche Wartungs- und Pflegearbeiten für die Schlepperreifen notwendig sind usw. Er wird sich orientieren können über die heute gebauten Schleppertypen, ihre technischen Daten und Preise, über die Motoren und Triebwerke. Die mannigfachsten Einsatzmöglichkeiten des Schleppers, sei es in der Landwirtschaft, im Forstwesen, in Handel, Handwerk und Gewerbe werden in Bild und Wort eingehend behandelt.

Andererseits findet der Techniker, Meister und Ingenieur fachtechnische Abhandlungen. Der Wissenschaftler wird an Hand der Entwicklung feststellen, welcher Weg einzuschlagen ist und auf welcher Grundlage aufbauend neue Erkenntnisse erforscht werden müssen.

Die nächsten Ausgaben werden an den ersten Jahrgang anschliessen und die Weiterentwicklung verfolgen.



### Einachs-Traktor **SIMAR**

Typ 60 mit Differential und Bremse als  
**Mäher, Pflug, Zugmaschine, Bodenfräse**

Verschiedene Zusatzgeräte

**Hackfräse 3 PS** zum Hacken und Häufeln.  
Arbeitsbreiten 20—46 cm.

Prospekte und Vorführung durch

**SIMAR, Genf**, 35, Rue de Lancy

**A. Pfyli, Geibelstr. 20, Zürich 37, Telephon 26.07.80**



Wir liefern in erstklassigen, bewährten Qualitäten  
**BENZIN**  
**DIESELOEL**  
**TRAKTORENPETROL**  
**WHITE SPIRIT**

**USOL** ist ein neuzeitliches Schmieröl für die heutigen Motoren. Es schützt die Lager gegen Korrosion, bildet einen unzerreissbaren Ölfilm und hält den Motor sauber. Es gewährleistet hohe Leistung und geringen Verbrauch.



Für Dieselmotoren die bewährten  
**USOL Heavy Duty mit Reinigungszusatz**

Wenden Sie sich an den Depositär für Ihre Gegend:

O. Fakler AG., Bern	Tel. 031 3 33 44
Kreuz-Garage AG., W. Beyer, Schaffhausen	Tel. 053 5 30 00
Naphtag AG., Zürich-Altstetten	Tel. 051 52 43 30
E. Steinmann, Kohlenhandels AG., St. Gallen	Tel. 071 2 50 45
Karl Storz AG., Chur	Tel. 081 2 16 51
A. Zeier AG., Olten	Tel. 062 5 23 20

**USOL AG., BASEL**

Münchensteinerstrasse 268 Tel. 061 5 68 66